

L'île de Cres





Sommaire

LA LÉGENDE DE L'ÎLE DE CRES	5
CRES	6
VALUN	9
MARTINSCICA	10
PERNAT	13
LUBENICE	14
BELI	17
LOSINJ	18



Ouverts au vent marin et la mer qui baigne les petits caps et clapote dans ses baies.

LA LÉGENDE DE L'ÎLE DE CRES

L'origine du nom des îles de Cres, comportant Cres, Lošinj et une série d'îles plus petites, remonte aux légendes antiques. Médée y aurait assassiné son frère Absinte et les îles auraient alors été nommées d'après lui Absintidi. L'archipel était déjà peuplé à l'âge de pierre au néolithique. Plus tard, les tribus libouro-illyriennes et des marins grecs s'y installèrent. Par le passé, ces îles prospérèrent sous la civilisation romaine, mais n'échappèrent pas pour autant aux conséquences tragiques de la chute de l'Empire et de la fondation de l'Empire byzantin. Les migrations slaves, l'arrivée des Croates, ainsi que l'époque plus récente sous l'autorité de la république de Venise, marquèrent profondément la culture spirituelle et matérielle de cette région. Bien plus que l'Histoire cependant, c'est surtout la relation entre l'homme et une nature à la fois cruelle et généreuse qui a créé cette symbiose peu commune par laquelle le travail des hommes semble une évolution spontanée de la nature. On perçoit les traces de cette merveilleuse création partout des falaises du

nord de l'île, infranchissables et fouettées par le vent, en passant par le haut plateau central, tranchant et plissé du Karst, jusqu'aux contreforts du sud, ouverts au vent marin et la mer qui baigne les petits caps et clapote dans ses baies. Vous trouverez ces traces



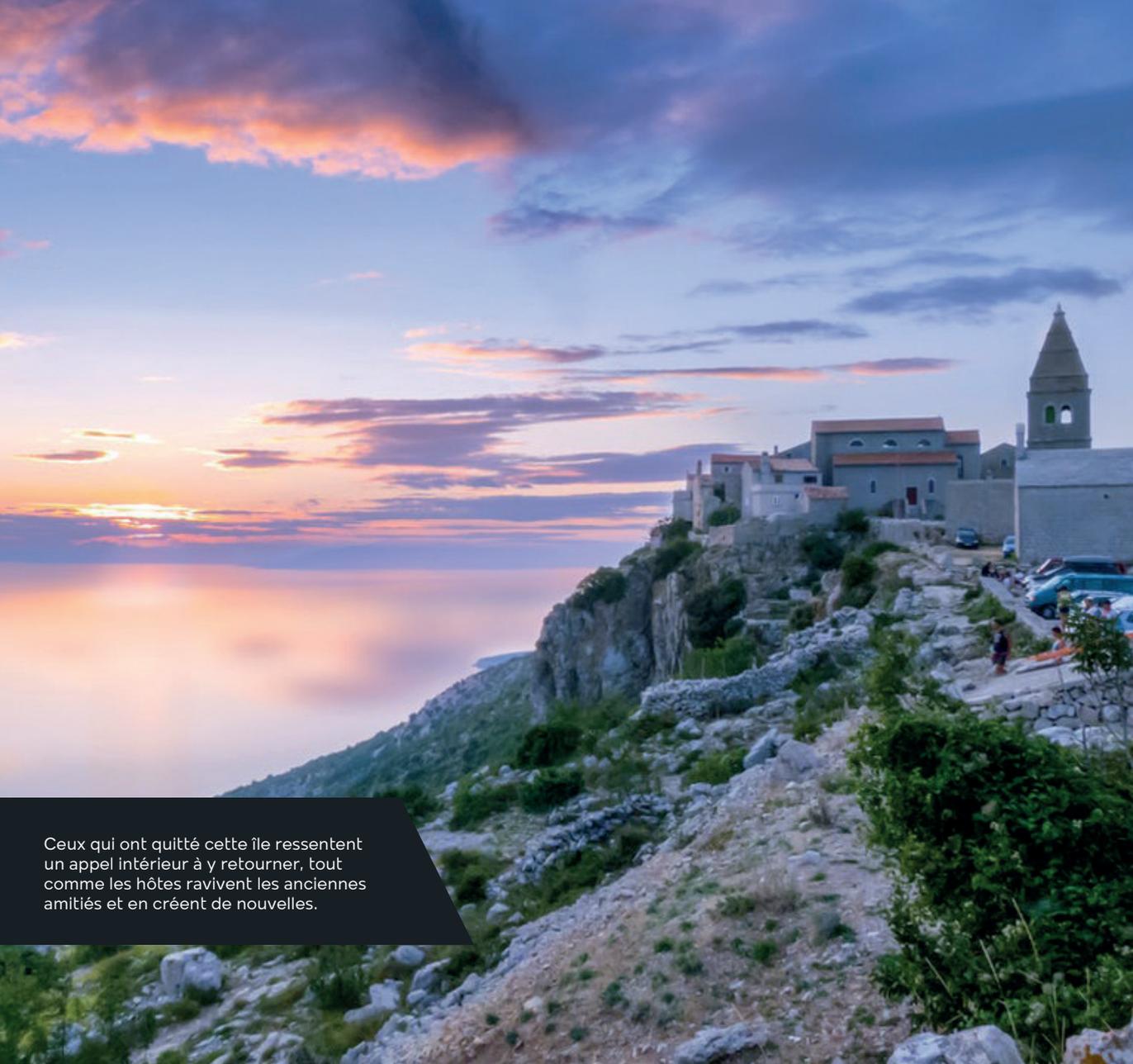
sur les murs de pierre vieillis, sur le petit musée du mouton doux ou peut-être dans les détails de maisons ou bien de vieilles églises. La pierre sur la pierre. La pierre de laquelle est née la pierre. La pierre qui blanchit à l'encontre du ciel bleu azur, survolé par un fier vautour tête blonde qui jouit d'une liberté immense sans pareille.

CRÉS

Un grand golfe, où s'élève une série de falaises et dont l'arrière-pays descend progressivement vers le sud, permet aux habitants de construire leurs domiciles à cet endroit déjà dans les temps préhistoriques. Comme la mer offre aux habitants toute sa richesse, Crés devint un port sûr pour le développement de la pêche de l'art nautique, du commerce et de la construction navale. Cependant la terre répond aussi aux besoins traditionnels de ses habitants de cultiver la vigne et les oliviers. Les deux mondes fusionnent et s'entrelacent



harmonieusement. Grâce à l'assiduité et l'application de ses habitants, la ville devint vite le lieu le plus important de l'île. La partie historique de la ville apparaît comme un centre dense et resserré de maisons étroitement liées, construites de la même pierre et assemblées du même ciment. Sans doute cette pierre gardant la patine des temps passés, possède-t-elle une puissance particulière. C'est cette puissance qui rapproche les gens et éveille les sentiments du respect, d'amour et de confiance. Ceux qui ont quitté cette île ressentent un appel intérieur à y retourner, tout comme les hôtes ravivent les anciennes amitiés et en créent de nouvelles. Les habitants de la ville essaient de satisfaire les demandes de chaque hôte par une offre touristique diversifiée. Hôtels, chambres privées et appartements, grands campings automobiles bien nantis - Crés offre tout cela tant aux visiteurs périodiques qu'à ses hôtes fidèles.



Ceux qui ont quitté cette île ressentent un appel intérieur à y retourner, tout comme les hôtes ravivent les anciennes amitiés et en créent de nouvelles.



Vous trouverez facilement à vous
loger dans les maisons privées ou
dans le petit camping bien rangé.

VALUN

Ce village pêcheur typique se trouve à l'abri du cap de Pernat dans les profondeurs du golfe de Cres. Il est renommé pour la fameuse plaque de Valun dans la petite église de Saint Marcel, dans le cimetière de la ville. Ce document extrêmement important pour l'histoire et la culture des Croates de la région remonte au 9^e siècle. Il est aujourd'hui accroché sur le mur de l'église paroissiale de Sainte Marie. La plaque de Valun est reconnue comme la première inscription en caractères glagolitiques avec une traduction latine médiévale trouvée sur cette île. Culture rurale et littorale s'entrelacent dans ce village. Les canots et les bateaux de pêche, encombrés de filets de pêche, sont amarrés en bord de la mer. En arrêtant le regard sur les gens on voit des visages ridés et asséchés par le soleil et le vent. Vous trouverez facilement à vous loger dans les maisons

privées ou dans le petit camping bien rangé. Celui-ci est l'endroit idéal pour qui veut passer des vacances en contact direct avec la nature. Ce petit village de pêche offre promenades, nuits gaies entre amis, excursions en bateau et beaucoup plus encore. Valun est surtout connu par ses spécialités gastronomiques notamment des plats de poisson, de coquilles et d'autres fruits de mer préparés avec affection d'après les anciennes recettes traditionnelles.



MARTINSCICA

Cette petite ville fut d'abord un village de pêcheurs. Grâce au magnifique golfe où elle se trouve et aux plages attractives qui l'entourent, elle s'est ouverte au tourisme organisé. Martinscica a été nommée d'après l'église médiévale de Saint Martin, située à côté de l'église de Saint Georges et du couvent de «Glagoljasi» troisième ordre des franciscains. On y trouve Kastel, la mai-

son de campagne du patricien Sforza du 17e siècle. Toute la région, y compris les localités comme Ustrina, Vidovica, Miholascica et autres, est exposée au vent du sud. Elle est couverte de végétation qui fusionne avec le blanc intensif des plages et le bleu cobalt de la mer. C'est un entourage qui offre un équilibre parfait avec la nature.





Elle est couverte de végétation qui fusionne avec le blanc intensif des plages et le bleu cobalt de la mer.



Ces lieux sont la meilleure preuve de l'existence d'une civilisation rurale restée intacte jusqu'à aujourd'hui.

PERNAT

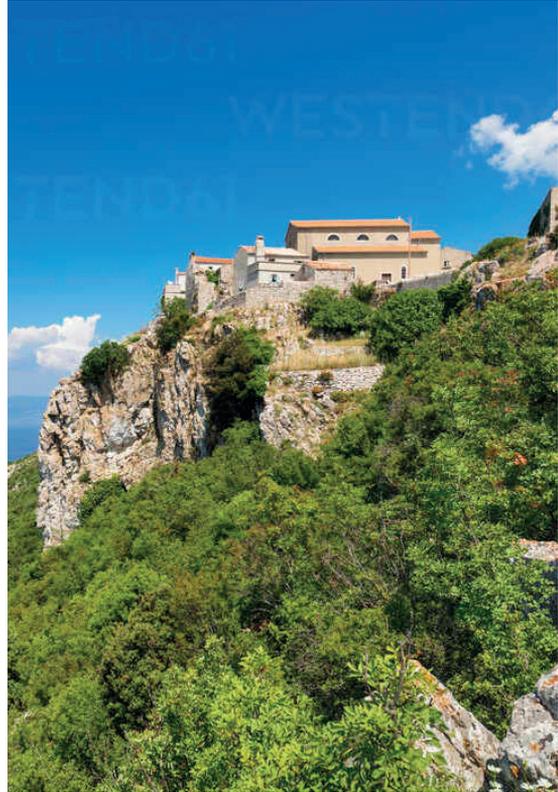


Le haut de la colline offre une vue splendide sur le vaste golfe de Cres. Au nord de ce golfe, nous pouvons apercevoir les contours bleuâtres de la péninsule istrienne et le tunnel d'Ucka. Sous vos yeux s'étend le lac de Vransko, précieux réservoir de l'île dont les habitants ont soigneusement conservé l'intégrité écologique. Au-dessus de nous, un vautour à tête blonde flotte en l'air et se laisse

pousser par le vent. Ce rapace est un éternel voyageur, toujours à la recherche de davantage d'espace vital. Il niche sur l'île que les petits quittent après un an. Ils volent tout d'abord vers la Grèce, puis vers la Sicile et l'Espagne ; cependant, ils s'en reviennent pour la saison des amours vers le sol natal. Les paysages étincelants provoquent un sentiment pénétrant de paix et d'harmonie jusqu'aux tréfonds de l'âme. Ce sont les villages d'Orlec, Saint-Jean de Pernat, Belej, Loznati et autres localités, dont l'architecture n'est formée que des primes éléments. Ces lieux sont la meilleure preuve de l'existence d'une civilisation rurale restée intacte jusqu'à aujourd'hui. L'homme, y vivant au rythme de la nature qui l'entoure, le prouve aussi. Les fruits de la terre rare et jalousement gardés de l'île, dégagent une odeur habilement complétée par les saisons : l'odeur de la viande d'agneau, le goût du fromage, de l'huile d'olive, des figues. Les habitants de ces lieux véritablement accueillants sont à l'image du climat, de la tradition et de la mentalité méditerranéennes.

LUBENICE

La localité de Lubenice est située en face de Valun et à côté du plateau de la partie centrale de l'île entouré par des pentes escarpées en pierre. Lubenice affronte sans peur l'orage et les furieuses rafales de vent. Les Romains la nommèrent Hibernicia et la renforcèrent par une forteresse au sommet d'une paroi rocheuse escarpée, haute de 378 mètres. Il n'est pas possible d'y accéder du côté, du fait du mur de défense à doubles portes. On a d'abord l'impression de se trouver sur le pont d'un navire fermement ancré hors du temps. On peut encore percevoir les traces d'un passé célèbre : créneaux et fenêtres à croisillons des maisons. Il suffit de s'approcher du mur entourant la place de la ville et on sent la liberté enivrante telle que sent une mouette survolant la mer bleue agitée. Les soirs d'été, des concerts de musique classique sont donnés, qui rayonnent une ambiance de concentration magique. Les habitants pensent à fonder un centre de multimédias et d'art.





On peut encore percevoir les traces d'un passé célèbre : créneaux et fenêtres à croisillons des maisons.



La petite ville est un lieu de repos idéal pour tous ceux qui veulent passer leur congé dans un endroit tranquille

BELI

Une fois arrivée au port de Porozine, on suit le chemin vers la colline de Sis (650 m) dont le sommet est aussi le point culminant de l'île. En tournant à gauche, nous descendons jusqu'à la ville de Beli, avec ses falaises couvertes de verdure et ses amas de maisons. Au-dessous de ces dernières, vous pourrez admirer une paroi rocheuse de 130 mètres qui s'ouvre vers la mer avec un port et une plage sablonneuse. La petite ville était déjà peuplée à la préhistoire. Sa partie septentrionale consiste en une enceinte fortifiée. Le nom croate Beli provient du règne de Bele IV qui trouva refuge dans cette ville pittoresque en se retirant des Tatares. En entrant dans ce microcosme, il nous semble qu'une horloge intérieure et invisible sonne depuis des siècles au rythme du temps et de la vie. En témoignent les vestiges romains, les ruines de la fortification médiévale, les décombres de l'église romano-gothique, les vieux balcons, les décorations et la plaque tombale avec une épitaphe en caractères glagolitiques. La zone pavée sur la petite colline est particu-

lièrement impressionnante. Elle ressemble à une salle entourée des chaises en pierre. Aux alentours de l'année 1000, où Beli devint une cité-état indépendante, c'était la place centrale de la vie publique; une espèce d'agora, une survivance de la courte et vieille démocratie. La petite ville est un lieu de repos idéal pour tous ceux qui veulent passer leur congé dans un endroit tranquille et en harmonie avec la nature. Les affables habitants vous offriront les chambres bien rangées. Une place à côté de la plage est réservée aux amoureux du camping.



LOSINJ



Losinj est une extension naturelle de l'île de Cres qui forme avec les îles d'Unije, d'Ilo de Susak et d'autres un archipel magique dont la tradition maritime et la riche offre touristique en font l'un des plus connus au monde. A la fin du 18^e siècle, Veliki et Mali Losinj (le Grand et le Petit Losinj) commencèrent une riche aventure maritime. Des hommes courageux et entreprenants, comme les frères Vidulich, le docteur Capponi, le professeur Haracic et les constructeurs de navires Martinolich et Cosulich fondèrent un chantier naval, une Académie nautique et un observatoire astronomique et météorologique. Les capitaines Pedrin, Budinich, Leva et d'autres affrontèrent la mer et les océans en voilier et

renforcèrent les échanges commerciaux entre l'Autriche-Hongrie et le Nouveau monde. En même temps, ils apportèrent gloire et fortune à leur île. A la fin du 19^e siècle, les bateaux à vapeur se mirent à remplacer les voiliers et l'activité touristique commença à s'épanouir sur Losinj. Du fait du climat doux de la végétation, l'île devint une station thermale importante, visitée par les représentants de la cour austro-hongroise. Une association touristique fut fondée en 1866 et en 1887 on construisit le premier hôtel Vindobon. On commença à boiser le golfe de Cikat et plus tard d'autres parties de l'île avec du pin des Alpes. On construisit les premières villas de luxe comme celle d'Adelma et de Carole et l'institut de traitement respiratoire. Au commencement de la Première Guerre Mondiale il y avait une dizaine d'hôtels, de pensions et de nombreuses villas sur l'île. Les expériences acquises grâce à la longue tradition se renforcèrent. En construisant des édifices modernes et fonctionnels, Losinj assure une offre touristique de haute qualité tout au long de l'année.



On construit les premières villas de luxe comme celle d'Adelma et de Carole et l'institut de traitement respiratoire.



KVARNER

Agence de Tourisme Kvarner

kvarner@kvarner.hr

www.kvarner.hr

CROATIE

Centre touristique de Cres

Pons 10

51557 Cres | Croatie

Tel. / Fax: ++385 51 571

info@cres.hr

www.tzf-cres.hr

